



### В УНСОЮЗІ ВЖЕ ПРАЦЮЄ ДИРЕКТОР ПРОДАЖУ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ

Джерзі Сіті, Н. Дж. — Головний Екзекутивний Комітет Українського Народного Союзу повідомляє, що від 1-го липня ц.р. в Головному Канцелярії працює Генрі Флорід на становищі крайового директора продажу забезпечення, перейшовши від квітня ц.р. відповідний вишкіл в канцелярії та об'явившись з усіма аспектами діяльності УНСОЮЗУ.

Г. Флорід, якому 52 роки, працював раніше у відомій бразильській установі Лічарі Колумба, спершу як агент забезпечення, відтак як інструктор продавців забезпечення. З цієї установою він був пов'язаний від 1978 року.

Раніше Г. Флорід працював у таких відомих забезпечувальних фірмах, як Олд Герігетт м'ячущал іншуренс і Пасіфік м'ячущал іншуренс. Він є ліцензованим дорадником в справах забезпечення бразильськими установами і перейшов ряд спеціальних вишкілів у цій діяльності.

Г. Флорід є ветераном Корейської війни, одружений і батьком трьох дітей.



Г. Флорід

### Філадельфійська Округа УНСОЮЗУ приготовляється до Союзного Дня

Філадельфія. — Управа Округового Комітету Відділів УНСОЮЗУ Філадельфії, яку очолює Петро Гарнавський, інформують, що як і в минулих роках, так і цього року, в неділю, 24-го серпня, відбудеться вже 21-ий з черги традиційний Союзний День — зустріч з громадянами.

Союзний День відбудеться на площі Українського Спортивного Осереду „Трибу“ в Горшемі, Па., при дорозі Лавер стейт і Канті Лайн. Комітет, до якого входять майже всі члени Управи, вже подбав про багату різноманітну програму.

Слід відмітити, що весь дохід з цього Союзного Дня буде відданий для „Три-

зуба“, щоб тим самим фінансово допомогти тій заслуженій спортивній організації сплатити позичку за закупівлю 38-акрової спортивної будівлі — клубу. Це вже третій рік підряд Округовий Комітет призначає весь дохід для „Трибу“ і тому в згаданому Союзному Дні управи Округового Комітету УНС і УСО „Трибу“ запрошують до участі громадян філадельфійської метрополії та сусідніх містечок.

Управу Округового Комітету УНС і УСО „Трибу“ прохають місцеві установи й організації по можливості не влаштовувати у цей день інших імпріз.

### Похорони св. п. сен. П. Юзика

Як повідомляють з Оттави, Панахиди за спокій душі св. п. сен. Павла Юзика буде відправлена в неділю, 13-го липня ц.р., о год. 7:30 вечора в похоронному заведенні Келлі, при 1255 Воклі рд. в Оттаві.

Похорони відбудуться в понеділок, 14-го липня, в

год. 9-й ранці, з того ж заведення до базилики Нотр Дам.

Замість квітів родина просить скласти пожертви на будівлю української католицької церкви в Оттаві на адресу: The Rev. W. Shewchuk, 339 Fairmont Ave., Ottawa, Ont., K1Y 1Y6.

### Народний Дім в Нью Йорку закінчує відбудову

Нью Йорк. — Спалений у невідомий досі пожежі у жовтні 1984 року Український Народний Дім закінчує тут тепер свою відбудову.

Уже від двох місяців відкритий в ньому український ресторан і клуб „Лис Микита“, а велика зала на забави і бенкетів викинується.

У вівторок, 8-го липня ц.р., відбудеться закінчення

зборів шерівців, на яких ухвалено 959 голосами (ні один проти), засягнутинову позичку на 300,000 дол., щоб закінчити відбудову дому. Рівночасно на цих зборах вибрано нових трьох членів Дирекції на наступні три роки: Андрія Ластовського, Василя Соєка і Євгена Стахова. Дирекція складається із дев'ятьох членів.

Роналда Регена у Вашингтоні. — Як відомо журнал „Око Світу“ оснував у Монреалі в 1950 році св. п. Ростислав Шулгин. У 1985 році відмовлено його в скромнішому форматі як двомісячник, присвячений актуальним проблемам українського й міжнародного життя. Після „Петлюрівського“ травневого випуску, вийшло тепер „Чорнобильське“ липнєве число.

„Око Світу“ можна випускати від адреси у Нью-Йорку: 387-32 Ave. Lachine, Que. H8T 1X9, Canada.

### Р. ГНАТИШИН СТАВ МІНІСТРОМ ЮСТИЦІЇ КАНАДИ

Оттава. — Як інформують канадські засоби масової інформації, минулого тижня відбулися внутрішні стратегічні наради консервативного уряду в Оттаві, у висліді чого наступили великі зміни в різних міністерствах.

Переведено зміни у восьми міністерствах, з яких чотири припало для членів парламенту з провінції Квебеку.

Найзамітнішою зміною у федеральному уряді і в сучасній ситуації корисною для канадських громадян українського походження у зв'язку з недалекою завершенням діяльності Комісії Дешена, було призначення прем'єр-міністра Брасена Малруна українця Рея-Романа Гнатішина, дотеперішнього лідера палати, на міністра юстиції. На його місце прийшов популярний репрезентатив західної Канади Дон Мазанковський, а позицію міністра багатокультурності зайняв довголітній посадовець Торонто Джейм Кромбі, цінний приятель української громади в тій країні.

Д. Мазанковський став також заступником прем'єр-



Р. Гнатішин

міністра. Ця зміна знайшла призначення між політичними знавцями Канади, а навіть членами опозиції до федерального уряду.

Українці в Канаді сподіваються, що вибір нових міністрів прем'єром Б. Малруна сприятиме до покращення економіки Канади і внутрішніх відносин уряду з канадцами усіх національностей.

### Знову відкликали відкриття консульства в Києві

Вашингтон. — Широкопопулярний журнал „Ю.С. Ньюс енд Ворлд Репорт“ помістив у числі з 14-го липня ц.р., коротку, але дуже багатомовну інформацію, про те, що Адміністрація президента Роналда Регена вирішила знову відкрити консульство в Києві і в Україні.

Вашингтон. — Широкопопулярний журнал „Ю.С. Ньюс енд Ворлд Репорт“ помістив у числі з 14-го липня ц.р., коротку, але дуже багатомовну інформацію, про те, що Адміністрація президента Роналда Регена вирішила знову відкрити консульство в Києві і в Україні.

Державний департамент З'єднаних Штатів Америки домагався після катастрофи, щоб советський уряд дозволив американським спеціалістам вийти до Києва і особисто перевірити відсоток радіації в місті й околицях. Москва, а не Київ, не погодилася на таку пропозицію і Вашингтон затримав процес висилки американських дипломатів в Україну аж до вичащення справи.

Обидві держави приготувалися однак до винятку консулами і вже визначили певне число осіб, які працюватимуть в консулатах. Як відомо американським консулом в Києві має бути д-р Вільям Корнін.

Тим часом ситуація в Україні і Білорусі зокрема, радше погіршується, а відсоток радіації з чорнобильської ядерної енергетичної станції ще дуже високий і загрозливий для населення, тварин, рини і овочів та інших продуктів. У першій половині червня вивезено додаткових 20,000 осіб з південних районів Білорусі.

### К. Вальдгайм не є проти перевірки його минулих

Відень, Австрія. — Президент Австрії Курт Вальдгайм, який у вівторок, 8-го липня, був заарештований, виступив у середу на пресовій конференції і заявив, що він не є проти створення міжнародного трибуналу для розслідування його діяльності під час Другої світової війни.

Ідею створення такого трибуналу подав „ловць“ воєнних злочинців Сімон Візенталь. На це К. Вальдгайм сказав: „Я не маю ніяких причин заперечувати. Я — за такий трибунал і впевнений, що цей трибунал наразі підтвердить мої минулі заяви, які стосуються моєї участі у війні“.

Вальдгайм вважає, що до складу трибуналу повинні ввійти люди, ознайомлені з діями німецької армії у Другій світової війни.

### М. ГОРБАЧОВ ЗАКЛИКАЄ ДО ВІДНОВЛЕННЯ ДЕТАНТУ

Москва. — На бенкеті, влаштованому на честь президента Франції Франсуа Мitterана, який прибув до Москви на чотириденну офіційну візиту, генеральний секретар ЦК КПСС Михайл Горбачов закликав до відновлення „духу розрядки“ і „повернення до атмосфери 1975 року, коли 35 держав Європи і Північної Америки підписали в Гельсінкі угоду про безпеку і співпрацю“.

„Економічний і політичний потенціал європейських країн досить великий для того, щоб Європа могла зробити самостійний внесок в досягнення успіху на всіх міжнародних переговорах“, — сказав М. Горбачов, виступаючи на бенкеті. — Європейці втомилася жити в центрі світової конфронтації. Вони потребують повітря детанту“.

Відповідаючи Горбачову, французький президент заявив, що Європа повинна знову стати господарем власної долі. Він нагадав, в відносини між Францією і Росією нараховують понад десять століть і висловив впевненість, що дальша перспектива „вселяє надію“.

Політичні спостерігачі вважають, що дипломатична активність Советського Союзу в Європі має на меті чинити тиск на З'єднані Штати Америки, особливо тепер, напередодні зустрічі на вершинах.

Наступного тижня до Москви прибуває також міністр закордонних справ Західної Німеччини Ганс-Дітріх Геншер. А недавно советську столицю відвіда-

ла делегація парламентаристів Англії, яку очолював заступник прем'єр-міністра лорд Вайтло.

Така ж активність спостерігалася і перед зустріччю президента Р. Регена і советського лідера М. Горбачова у Женеві.

Поділяючи погляди Горбачова щодо потреби посилити самостійну роль Європи, Ф. Мitterан заявив, що Франція має намір продовжувати власну політику, не беручи до уваги рішення, прийняті державами-надапугами. Він підкреслив, що Франція не має наміру обговорювати питання про можливе зменшення крайових ядерних сил, поки СССР і ЗСА не зменшать свої арсенали.

На відміну від минулої візиту Мitterана в Москву в 1984 році, коли він прямо поставив питання про долю академіка Андрея Сахарова, на цей раз президент Франції не критикував відкрито советську політику в ділянці прав людини. Однак західнонімецька газета „Більд“ вважає, що Мitterан запропонує Горбачову обміняти академіка Сахарова на лідера Африканського крайового конгресу Нельсона Манделу. В свій час президент ПАР Пітер Бота запропонував обміняти Манделу на Сахарова і Шаранського.

На другий день перебування Мitterана в Москві він ним і М. Горбачовим відбулися п'ятигодинні переговори, про зміст яких покищо офіційно не повідомляється.

### У СВІТІ

НЕЗАБОРОМ РОЗПІНУТЬСЯ переговори між представниками З'єднаних Штатів Америки і Советського Союзу у справі підписання договору, який регулював би атомні випробування під землею. Така зустріч і дискусії над цією справою буде першою від часу приходу до влади в Білому Домі президента Роналда Регена.

У ГОЛОВНІЙ КВАРТИРІ поліції в Парижі вибухла великої сили бомба, яка вбила інспектора поліції і поранила 22 особи, з того три дуже серйозно. Поліційні спеціалісти кажуть, що бомба мала приблизно 20 фунтів експлозивної сили. Вона знищила майже повністю п'ятий і шостий поверхи головної квартири і пошкодила інші поверхи. В цілому будинку виспалася вікна. Покищо терористична група не взяла на себе відповідальності за цей кримінальний вчинок, але поліція підозрює в цьому дії терористичну групу, яка називає себе „Ударною силою“. Французька державна служба шукає також пов'язану з подібним недавнім вибухом бомби в Баварії. Західна Німеччина, яка вбила західнонімецького індустріаліста-науковця Карля-Гайнца Бекерта, його шофера і поранила дві особи, які переходили біля автомобіля.

ПРЕЗИДЕНТ ФІЛІППІН Коразон Акіно заявила кореспондентам, що вона готова простити Артурові М. Толентіно і його групі, яка зайняла готель в Манілі, проголосила його президентом з раними партії колишнього президента Фердинанда Маркоса і намагалася перехопити владу в країні у відсутності президента у столиці. Акіно поставила однак рішучу передумову для Толентіно і його групи: вони мусять присягнути вірності теперішньому уряду і відкритися всьому революційній діяльності в майбутньому. Представники її уряду також заявили, що прийде заборонити всі масові демонстрації прихильників Маркоса, які кожного разу перетворюються на заколот і зулар з поліцією і військом.

УРЯД ПІВДЕННО-АФРИКАНСЬКОЇ Республіки заборонив в Йоганнесбурзі всякі більші зібрання назовні і в залах, щоб таким способом оминати антиурядових виступів багатьох „революційних“ груп і борців проти політики апартеїду. Ця заборона не відноситься однак до робітничих профспілок і прицерковних організацій.

ГОЛОВА СОВЕТСЬКОЇ делегації на розробленій конференції в Женеві Віктор Карпов заявив кореспондентам, що вдалося усунути головну перешкоду у переговорах між СССР і ЗСА у справі хемічної зброї: тому треба сподіватися підписання в недалекому майбутньому нового договору у справі заборони продукції цієї зброї. Карпов також заявив становити до ранішої советської пропозиції, яка допускає наукові дослідження нової антиракетної системою з елементами космічного базування. Як відомо, проти такої американської спроби Москва протестувала дуже гостро і через це переговори в Женеві стояли довгий час на мертвій точці.

КОРЕСПОНДЕНТИ в Москві довідалися телефоном від матері грузинського дисидента, члена Грузинської групи наглядку за виконанням Гельсінкських угод Тенгіза Гудави, що його знову советський суд засудив на сім років концтаборів і три роки заслання за антисовєтську агітацію і пропаганду. Друга Гудави, також члена Гельсінкської групи, Емануеля Тавалдзе, засудили на п'ять років тюрми і три роки заслання. Мама Гудави Раїса Уварова заявила, що прокурор живив на суді фальшиві документи і фільм, який нібито передали засуджені англійським і французьким журналістам. Як відомо, Гудави і Тавалдзе були членами розкритої КГБ в Грузії підпільної групи „Фантом“. Якою жорстокою є советська система вказує також факт, що під час процесу Гудави захворів на серце, але він не отримав належної медичної допомоги.

### Ф. МІТТЕРАН ЗАКІНЧИВ СВОЮ ВІЗИТУ В МОСКВІ

Москва. — Президент Франції Франсуа Мitterан закінчив свою чотириденну візиту до Советського Союзу, де він зустрічався з генеральним секретарем ЦК КПСС Михайлом Горбачовим й численними іншими советськими офіційними особами, хоч про висліді розмов покищо немає конкретних інформацій, бо самі розмови були строго засекречені і крім французько-советських відносин і співпраці заторкували, прав доповідно, багато інших справ міжнародної політики і розроблення, зокрема редуції стратегічної ядерної зброї про що йде мова тепер у Женеві між советською і американською делегаціями.

Як відомо, Ф. Мitterан перед відлітом до Москви зустрічався у Нью Йорку з президентом Роналдом Регеном і державним секретарем Джорджем Шульцем з чого політичні спостерігачі й зробили висновок, що темою їхньої розмови були справи переговорів в Женеві про розроблення і ліквідацію ядерної зброї.

Якщо йдеться про справи людських прав в СССР, а зокрема справу академіка Андрея Сахарова, то Мitterан не змінив своєї думки, що кожна людина має право на свободний вибір де вона хоче жити і державні чинники не повинні цих прав нікому обмежувати.

Зустрівшись з кореспондентами в Москві президент Ф. Мitterан заявив, у відповідь на запитання, що обидва лідери — М. Горбачов і Р. Реген — хочуть зустріти на вершинах, але для цієї справи треба ще інтенсивно попрацювати.

Акредитовані в Москві кореспонденти і дипломати звернули увагу, що советські лідери влаштували для Мitterана і його дорадників підкреслено тепле прийня-

тя, а сам М. Горбачов зустрічався з високим французьким гостем декілька разів і взагалі присвятив для цієї зустрічі аж 15 годин. Виглядає, — кажуть західні дипломати, — що Москві дуже залежить на політичних відносинах з Францією з багатьох причин: щоб відтягнути її від активної участі в Північно-Атлантичському Оборонному Союзі (НАТО), збільшити виміну товарами, зокрема технологією і поставити Францію у стан більш частинної нестачності.

Очевидно, Ф. Мitterан дуже задоволений розмовами в Москві і зустрічами з М. Горбачовим, якого він вважає „людиною нашого часу“, який підходить до всіх справ реалістично, а не, як його попередники, з позицій ідеологічного упередження до Заходу. Він критикував також Вашингтон за сповільнення справи розроблення, а головне зменшення ядерної стратегічної зброї.

Крім того Мitterан полагодив 20 різних справ злуки родин французів споріднених із советськими громадянами. Співробітники Мitterана заявили, що перед відлітом президента Франції до Парижу, вони передають советському уряду ті 400 прізвищ осіб, які бажають виїхати на Захід.

### В Італії твориться новий уряд

Рим. — Президент Франческо Коссінія доручив тут досвідченому політичному діячеві християнсько-демократичній партії Джуліо Андреотті, який сповідає обов'язки міністра закордонних справ, створити новий уряд, який розв'язався з хвилюючою резигнацією Беттіно Краксі.

Криз, яка тепер наступила в Італії, це наслідки боротьби двох найсильніших із п'яти політичних партій Італії — християнсько-демократичної і соціалістичної, до якої належав Б. Краксі. Його уряд тримався найдовше з усіх урядів Італії у післявоєнні роки.

Д. Андреотті є однак досвідчений в такому ділі, бо він сам займає міністерські пости від сорока років і вже п'ять разів був міністром закордонних справ. Однак тепер він буде мати не дуже легке та владне завдання з уваги на конфлікт між поодинокими політичними партіями.

Д. Андреотті є також відомий зі своїх симпатій до палестинців і був через це понав в неспорозумінні з ЗСА, яке в останньому часі старався залагодити, щоб

наладати відносини поміж ЗСА і Італією.

Останній однак присуд у процесі проти терористів, що захопили італійський корабель „Ахільс Лявро“ може знов винести на відносини поміж тими країнами. Як відомо, убиства американського горожанина Леона Клінггофера який був немичним і прикутим до візочки, одержав у присуді лише тринадцять років тюрми, а натомість три інші палестинські терористи, що брали участь у захопленні того туристичного корабля одержали кару до смертної тюрми. Лагішний відносно присуду для убиства Магдала-Молкі, який признався до убивства, викликав в родині Л. Клінггофера і у широкій американській колах велике обурення. Вони закликають президента Р. Регена, щоб вимагав видачі убитого до ЗСА і американського суду для нього. У процесі, який закінчиться в італійському суді в четвер, 10-го липня ц.р., було оскаржених у терористичному акті 15 палестинців, але лише 5 з них є ув'язнені. Решта були засуджені позаочно.

### В АМЕРИЦІ

ПРЕЗИДЕНТ Роналд Реген в інтерв'ю для газети „Нью Йорк Дейлі Ньюс“ висловив надію, що З'єднані Штати Америки і Советський Союз подолують існуючі між ними розбіжності і підпишуть угоду про редуцію зброєнь. На думку Президента, його друга зустріч з советським лідером Михайлом Горбачовим відбудеться до кінця цього року. Крім того речник Білого Дому Леррі Спікс сказав репортерам, що американська відповідь на недавні советські пропозиції про розроблення не є готова. За словами Л. Спікса, серед дорадників і асистентів Президента нема єдиної думки щодо советських пропозицій: одні вважають їх серйозними, інші — пропагандивними.

АМЕРИКАНСЬКІ ВЛАСТІ викликали на допит вісім ізраїльтян і 12 американських промисловців, яких підозрюють у викраденні технології, яка використовується при продукуванні одного із видів бомб. Однак представники міністерства оборони Ізраїлю заявили, що при виробництві цієї зброї в країні використовуються лише власні матеріали і технологічні процеси. Повідомлення про американські обвинувачення на адресу ізраїльтян стали новим ударом у відносинах між двома країнами, які і без того уже ускладнилися у зв'язку зі справою Джонатана Полларда, який признався до вини в шпигунстві на користь Ізраїлю. Крім того, недавно американські власті порушили справу проти колишнього ізраїльського генерала, якого обвинувачують у спробі контрабанди зброї в Іран.



## Велика втрата для української діаспори

У середу, у вечірніх годинах, з столиці Канади Оттави прийшла сумна вість — перестало битися серце достойного Сенатора Павла Юзика, великого і заслуженого українсько-канадського законодавця, освітнього діяча, професора вищих шкіл, визначного дипломата, науковця-історика, автора численних друкованих праць, члена престижних наукових інституцій, лауреата багатьох почесних грамот і відзначень — українських, канадських та світових — відданого союзного директора, вірного та діяльного члена Української Католицької Церкви й керівника або члена багатьох-багатьох українських, канадських і світових організацій, установ та інституцій.

Світлої пам'яті проф. д-р Павло Юзик прожив 73 роки. Всі ці роки його дорослого віку були сповнені кипучою діяльністю, бо він, як син піонера й першопроходець у багатьох ділянках, прокладав нові шляхи, клав нові підвалини для розвитку й росту наших поселень в Канаді, в той сам час пильнучи на світовому форумі як офіційний речник і посланець Канади інтересів українського народу не тільки в діаспорі, але й в Україні, будучи з 1963 року постійним представником Канади на різних дипломатичних постах, а особливо — в Комісії Людських Прав при Об'єднаних Націях, де до голосу цього мудрого й відважного українця прислухався цілий світ.

Сенатора Юзика пірвала від нас тяжка і затьмарююча хвороба, якій він довго не піддавався, до останнього свого подиху працюючи невтомно для добра України, Канади, світу та рідної канадсько-української громади. Вже у шпиталі, з пожег недуги, не переставав цей великий син Канади-України цікавитися всіма життєвоважливіми українськими справами, змагаючись, щоб повернути українцям їхнє добре й гідно заслужене ім'я. Зокрема він безстрашно боровся проти останніх кагебівських змов і намагань — очорнити це й у Канаді протиболюшевицькі настроєні українські люди. Заходи Сенатора проти безпідставних обвинувачень українців були значні, і це він перший підніс голос в оборону українських дивізійників, до яких намагається досягнути совєтська кагебівська рука.

Сенатор Павло Юзик відійшов від нас. Його ж працю, яку він розпочав у найрізноманітніших ділянках українсько-канадського життя, зможе продовжувати але вже група діячів там, де стояв він один. Це і продовження принципів багатокультурності в Канаді, яке св. п. Сенатор так успішно розпочав у Оттаві ще в 60-тих роках; це й боротьба за людські й національні права України на форумі ООН; це і його невсипуща діяльність як одного з провідників Світового Конгресу Вільних Українців (СКВУ); це і його талановите перо як публіциста і вченого; це й його культурно-мистецька діяльність, бо серед усіх дій цього визначного канадця-українця треба ще згадати його як диригента в свій час українських хорів та оркестр і невтомного та відданого діяча УКЦеркви.

Воїстину — це був справжній багатогранний талант, а таку людину не легко заступити. Світлої пам'яті Сенатор Павло Юзик довів своїм гідним життям, що сини українських піонерів у Канаді — особливі і надзвичайні люди. Слід їхній у канадській скарифікованій душі — багатий, вагомий і унікальний. Україна і українці в діаспорі хилуть свої голови з подивом у пошані та вдячністю перед св. п. Павлом Юзиком за ту добру спадщину, яку він нам по собі щедро залишив. Вічна йому Пам'ять!

Володимир Барагура

## ПАСТУШЕ СВЯТО

(Зі збірки спогадів „Калиновий міст”)

### II.

Пастушки були вдягнені по-святковому, а худоба мала перев'язані кольоровими стрічками лоби і почеплені на шиї дерев'яні калатала й металеві дзвіночки та брязкальця, щоб не загубилися в хашах. Коней ми пугали, зв'язуючи мотузком або ремінцем передні ноги, щоб не відбігали далеко.

Пастухам належала така передишка, бо їхні обов'язки були тяжкі й відповідальні. Від ранньої весни до пізньої осені в дощ, холод, спеку, вітер пасли товар хлопців-недолітки, які мали ще й інші обов'язки та навантаження — ходили до школи, робили домашні завдання, помагали батькам у господарстві. Пастухи мусіли глядіти, щоб худоба не йшла в шкоду, зокрема на чуже пасовище, у сусідську сіножатю, чи поле, бо власники ляглися, перебивали скотині ноги, „займали” худобу і треба було її викуплювати. Інколи побивали пастухів, деколи пастух „діставав в шкуру” від свого батька за те, що не допильнував підопіканого йому стада, череди, косяка чи отарі. В літню спеку гедзі жаліли худобу й вона, задерши хвоста, гедзкала, втікаючи в ліс, у кущі й чагарники. Треба було шукати її в гушавині і „завертати”. Найгірше, коли корови наїлися свіжої конюшини й їх здувало. Тоді треба було впахати тварини в рот солом'яне перевесо і „переганяти” її, а деколи проколочувати троканем бік, щоб випустити газ. Трагічне було, коли ніякі заходи не помагали й худобина гине від розриву внутрішніх. За нею плакали й

Ватиканські кола твердять, що обидві візити — німецьких католицьких єпископів у Москві, і представників московської православної патріархії в Західній Німеччині — це були „локальні ініціативи між єпископами Західної Німеччини і єпископами московської православної патріархії. Ті ж кола твердять, що Ватикан знав про ці зустрічі, але на них не дискутувало жадних політичних справ. Відносно тих візитів, речник Ватикану ще заявив, що Союзетський Союз ніколи не вживав Російської Православної Церкви для пологодження політичних справ”. (Такі твердження не цілком відповідає правді: адже майже на всіх релігійних зустрічах, у яких беруть участь представники московської православної патріархії, московські церковники завжди просувають політичні резолюції, що їх фальшиво голосить єврейський режим про „світлий мир і роззброєння” — С.Ж.). „Ця зустріч була чисто церковною”. До цього вияснення ватиканський речник додає, що ця зустріч була корисним підприняттям, бо „діалог” (розмови) є завжди кориснішими, як конфронтація”.

Цей же ватиканський речник також применшив значення візиту про нове започаткування дипломатичних кроків (тобто, нових ходів „східної політики” — С.Ж.) відносно Совєтського Союзу. Ватиканська політика розмов з країнами східного комуністичного блоку держав ведеться тепер так, заявив він, як вони велися

Степан Жекецький

## ЧИ ПАПА ВІДВІДАЄ УКРАЇНУ В 1988 РОЦІ?

### II.

на протязі минулих років „малими кроками”.

Як подає німецька преса, представники німецьких католицьких єпископів також говорили з представниками московської православної патріархії про можливість їхню участь у конференції Російської Православної Церкви, яка має відбутися в Києві, Україна, в липні ц.р. Ця конференція має допомогти в плануванні відзначення 1000-річчя хрищення Русі-України в 1988 році. (Очевидно, в розумінні москалів: хрищення Русі-Росії — С.Ж.).

Ці візити — в Москві і Західній Німеччині — були вислідом довгих підготувань, що почалися з ініціативи московської православної патріархії ще в 1981 році, згідно з заявою речника західнонімецького католицького єпископату. (Звісно, росіяни чи то партійники, чи церковники, всюди пахотяться, щоб ловити рибу для себе. — С.Ж.).

Один член західнонімецької католицької церковної делегації, монсеньйор Ніколаус Вирвел, мав сказати, як це цитує один італійський часопис, що євентуальні відвідини Папи України, могли б бути використані (українськими) націоналістами.

„Якщо такі відвідини мали б відбутися, тоді треба вжити відповідні заходи, щоб вони були використані на скріплення українського націоналізму, чого ми, католики, дуже боїмося, бо під релігійним плащом є прихований націоналізм іншого роду, який нікому не допомагає” — мав заявити монсеньйор Вирвел, як його цитує щоденник „Лястанга” з дня 7-го червня ц.р., що публікується в Турині, Італія.

Монсеньйор Вирвел є єпископським представником від німецького євентуальних відвідини Нижня Саксонія і колишній член Ватиканського Секретаріату для християнської єдності. Ватиканський речник не дав жадного коментаря до цієї заяви монс. Вирвела.

З цього виходить, що Ватиканові український націоналізм, а тим самим і змагання українського народу за свою незалежну державу, стоїть на перешкоді для порозуміння з безбожною Москвою.

На нашу думку, є дуже малоправдоподібним, що Папа відвідає Україну і візьме участь у відзначуванні 1000-річчя хрищення України-Русі в 1988 році. На це складаються такі причини.

Перш усього, совєто-московський режим, якщо доз-

волить на якесь відзначення тієї річниці, то це, напевно, не буде відзначенням хрищення Русі-України, а Московії-Росії, і такі відзначування в основному будуть проходити в столиці Росії — Москві, а не в столиці України, Києві.

Подруге, Папа Іван Павло II, що є польського роду, і мати якого, як дехто твердить була українкою, добре обізнаний з історією Русі-України і Московії-Росії. Отже, добре знаючи, що в 1988 році прийняла хрищення Русь-Україна, а не Московія-Росія, яка тоді ще й не існувала, він не поїде до Москви, чи навіть до Києва на відзначування хрищення не існуючої тоді же Московії-Росії, бо на це не дозволить йому його не так папська, як особиста гідність. Адже Папа Іван Павло II вже раніше ясно виявив у своєму листі до сл. п. Патріарха Йосифа I, а також у своїх проповідях до українських вірних під час відвідування українських поселень в Америці і Канаді, що він уважає, що в 1988 році охристілася Русь-Україна, а не Московія-Росія.

Хіба що станеться таке (що на нашу думку, є несправдоподібно), що темні сили у Ватикані, які під сучасну пору сильно діють проти української визвольної справи (на явним доказом чого є виснажений вислів монс. Вирвела), натиснуть на Папу, і він проти своєї волі, для вищої своєї Церкви, пожертвує своїми переконаннями і погодиться взяти участь у відзначуванні річниці хрищення Московії-Росії.

Катерину в двох ілюстраціях: „Чого ж утікати? Хіба забув Катерину?” й „Вийшла мовчки з хати; осталися сиротами старий батько й мати”. В обидвох рисунках багато трагізму й туги найбільш людських сердець.

Два рисунки з життя Шевченка „Мені тринадцятий минало” й „Блукав я по світу чимало” не принагідні, а логічно обгрунтовані, у них урховано все та зставлено загально й особисте з найголовнішим критерієм — життєвої і мистецької правди.

Проте найсильніше промовляє до глядача рисунок до вірша „Згадайте, братія моя” — „Як ви гарненько і я їз-за решотки визирали”. Образ Шевченка змалювано тут потужно. Він послонувий у поглядах і зверненнях. У нього слово не розходиться з ділом і він твердо вірить, що

*Розідемося, рознесемо  
В степи, в ліси свою недолу,  
Повірюм це трохи в волю.  
А потім жити почнемо  
Між людьми, як люди.*

Тут помічасмо досвідний вогонь, що спалахує в очах Шевченка, а з ним і віру, що після найлютішої зими повинна прийти для українського народу весна.

У книжці вміщено корот-

(Закінчення на стор. 4)

ПРО ЦЕ І ТЕ

## Про ньюйоркчан — дивних людей

Кажіть, що хочете, але мешканці Нью Йорку — це справді дивні й цікаві люди. Мають вони у світі, як і це мільйонне місто, яке стало нам рідним, не дуже гарну репутацію. Скільки разів довелося нам уже почувати, як посторонні, особливо мешканці спокійних середніх стейтів ЗСА, але також і чужинці зі страхом говорили про відвідини Нью Йорку, немов би виборилися відвідувати якусь воєнну зону. Мовляв, тут небезпечно ходити по вулицях, ще більш небезпечно їздити підземкою, бож тут усюди чигає на вас злодійчук, бандити ви непе- кожної хвилини за життям.

Розуміється, не можна заперечити, що серед сім мільйонів мешканців мусить бути багато злочинців, божевільних, бродяг та інших осіб, від яких можна очікувати найгіршого, але у такій кількості завжди знаходиться позитивний і негативний елементи. Шкода, що цей позитивний елемент вісткам про свою злочинну діяльність, яку це з того зазубки і часто задувають у радіо, телевізійних новинах чи в друкарській пресі, робить таку погану славу Нью Йорку.

Але мешканці Нью Йорку відомі широко не лише і кількості злочинних випадків, а також і своєю непривільністю, поспіхом, браку санітарії та відношення людини до людини. Може і на це є оправдання, яке ми могли б підшукати. Але сьогодні ми хочемо ствердити не перший вже раз у зустрічі з тими дивними людьми, що їх називають ньюйоркчанами, що вони завжди повні несподіванок і можуть вас присм- розчарувати, коли ви найменше того сподіваетесь.

Так сталося минулого тижня, коли Нью Йорк гостив тисячі приїжджих із усіх сторін світу в чотирьох днях найбільше голосного та найбільше величавого святкування 100-річчя народин Статуту Свободи та 210-річчя Дня Незалежності. Обсervedучи ті чотири дні концертів, довші, парад, вуличних ярмарків, спортивних ігор і шумних вогнів, що своєю красою перевищили усі, які

О-КА

**КОРПОРАЦІЯ „МкДональд”,** яка має тисячі ресторанів по цілому світі, виявила складові частини продукуюваної їжі, але тільки тому, що федеральні урядовці повели натиск на цю фірму. З усіх ресторанів „МкДональд” був останнім, що зголосився виявити складники їжі. Виявилось, що „МкДональд” вживає забагато солі і олії в своїх продуктах.

**ТИСЯЧІ ЛЮДЕЙ** евакуовано з Дейтону, Огайо, після того, як один з вагонів товарного поїзду експлуатовав і фосфорний газ поширився в сторону Дейтону. Не було ранених, але пожежники боролися, щоб згасити цю пожежу.

**ДОСЛІДНИКИ** в Гарвардському університеті винайшли речовину, яка зменшує раковинні тумори. Лік „Каротін” — це сік з моркви. Дослідники вказують, що цей сік може бути корисним у лікуванні рака уст.

голосили, як за померлою людиною. Треба було стеретти, щоб корови не колили себе взаємно, а коней треба було оберігати перед „охватом”, тобто глядіти, щоб зігріті і спитнілі тварини не напилися студеної води й не занедужали запаленням легенів.

У пастуше свято господарі дозволяли хлопцям пасти худобу на найкращому пасовиську. У той день ніхто не лаявся, коли скот забігав у шкоду. Через те пастухи мали багато вільного часу на забаву, ігри і розваги. Палили вогнища з хмизу й картопліни, щоб у жару спекти бараноло, кукурудзу, яблука, гриби-губи. Це доповняло стравосписок обильної, хоч невивагливої імпрези пастушого свята.

Підкріпившись, ми починали розважатися, — дужалися, бігали наввипередки, стрибали вгору і плігали вдаль, влаштовували забаву в „війну”: частина хлопців правила за коней, інші були вершниками, сівши їм на плече і звівши ноги обабіч „кінської” грудної клітки, а „коні” кріпко тримали їх за ноги. Проти себе ставали дві „ворожі” лави: „коні” з розгоном наступали, а „вершники” намагалися скинути чи стягнути один одного з „кінського” плеча на землю. Чия сторона мала менше „поляглих”, та перемогла. Бавилися ми й у плизки-безконечники: передній хлопець стає у похилений позиції, оберпши долоні на коліні висуненої вперед ноги, другий хлопець, розбігшись, відбивається руками від спини похилого і переплигуючи понад його голову та стає в позицію попередника, а той з черги перескакує через нього. І так у безконечність... Участь у таких стрибках могла брати довільна кількість хлопців. Називали цю гру в деяких місцях „довгою лозою”.

Вершом ігор пастушого свята була обрядова забава „дідокілок і дерниці-паланиці”. Учасники вирізували в дернині велике коло. В середину кола вставляли дерев'яний кілок. Величина кола залежала від кількості учасників. Гравці сідали кругом кола, підбивали ноги. Скаданими блишаними ножиками „колодочниками”, чи „шпелками” кожен за чергою вирізував з кола шматок дернини і клав біля себе. Хто, відрізуючи, зрушив

або перекинув дерев'яного „кілка-дідка”, мусів втікати скільки сили в ногах, а решта гравців гналася за ним, обкидаючи невдачника шматками дернини.

Ми тоді й не знали, що в основі цієї ритуальної пастушої забави лежала старовинна легенда про те, як св. Петро на переднівку стрів селянина і попросив у нього шматок паланиці, щоб заспокоїти голод. Довідавшись, що просяком є св. Петро, селянин розсердився: „Коли ти св. Петро, не дам тобі паланиці, бо в „Петрівку” найбільший голод-переднівок. Сам ти голодний і мене хочеш загодувати!” І з пересердя замахнувся на святця ціпом. Св. Петро просив Господа, щоб покарав безсердечного і зухвалого селянина, але св. Ілля вимовив у Бога прощення хліборобові...

Ми, хлопчачки-пастушки, не з'ясували собі, що наша гра сягає сивої давнини і має символічне значення та пов'язання з побутово-релігійними віруваннями нашого села. Ми не були свідомі того, що саме нам, хлопцям, було дане продовжувати цю традицію, про яку не згадують, а може й не знають дослідники етнографії і фолклористи.

З жалем гасили ми багаття ватри, присипаючи жар вогнища землею, і загнали товар з пасовищ додому. Нам хотілось, щоб це пастуше свято тривало ще і ще...

З тяжким серцем я брав свій обруч-покоїло і, підбиваючи його паличкою, гнався поворотним шляхом Немирів-Яворів. Тільки тепер мій маратонський біг відбувався в сутінку літнього вечора й у прохолоді липневої ночі.

Цієї ночі, як і кожного року після пастушого свята, я стогнав від шлункових болів, а мама прикладала мені до живота гарячі покривки, обмотані грубим рушником.

Кінець



## Політичний семінар у Вашингтоні

Продовжуючи політичні семінари у Вашингтоні, щоб ознайомити українську активну молоддь і членів УККА, які діють на зовнішньому відтинку, з методами і способами дії в американському політичному житті та проникненням американських засобів інформації, заходом Бюро УККА у Вашингтоні, що його очолює Митрофан Васильєв, відбувся 8-го червня 1986 р., в залі готелю Вашингтон, поблизу Білого дому, черговий політичний семінар під гаслом „Вашингтонські обрії“.

На протязі трьох днів 65 учасників з Нью-Йорку, Філадельфії, Клівленду, Чикаго, Фінксі, Лос-Анджелесу, Вашингтону, Д.К., Дітроїту, Гартфорду, Бостону, Пассейку й інших осередків слухали доповіді на різні теми американських і українських політичних діячів, та брали участь у дискусіях й ділових нарадах.

У програмі у п'ятницю, 6-го червня, учасники відвідали Білий Дім, де про справи, зв'язані з діяльністю Уряду, доповідали Роджер Пілон — політичний радник, асистент державного секретаря для людських і гуманітарних справ, Джон Лідсон — керівник урядових дій для Радіо „Вільна Європа“ і „Радіо Свобода“, та Лінас Косліс — спеціальний асистент президента Регена для громадських зв'язків.

Після відвідин Білого дому керівник відділу у справах СРСР і Східної Європи при Крайовій раді безпеки Павло Добрянська інформувала про ролі КТБ у формуванні політики Білого Дому, а голова Комісії закордонних зв'язків при Департаменті правосуддя д-р Богдан Футей говорив про українську участь в американській політиці.

В суботу учасники семінару знайомилися з проблематикою зв'язків з Конгресом ЗСА та справами української спільноти в Америці. Доповідали Аста Ба-

ніоніс — ексекютивний асистент конгресмена Сандера Левіна, Андрій Федінський — старший законодавчий асистент конгресменки Мері Ровз Окар, та Орест Дейчаківський — член персоналу американської Гельсінкської комісії. Про участь у виборчих політичних кампаніях говорив Марк Валентин — член Крайового републіканського комітету, а діяльність Бюра спеціальних досліджень (ОСА) навістила Мері Енн Райкен — член Коаліції для конституційної справедливості і безпеки. До всіх заборонених справ висловлювалися також у дискусіях учасники семінару.

Під час спільного полуденка промовляв д-р Джеймс Мейс, директор персоналу Конгресової комісії дослідження голодомору в Україні 1933 р., інформуючи про діяльність комісії та наголошуючи на потребі публічного з'ясування справи голодомору в Україні.

Помітне враження викликав серед учасників висвітлений фільм „Жива розповідь про голодомор в Україні“.

Неділя програма була зосереджена на акціях та актуальних питаннях, які цікавлять українську спільноту. В цьому плані говорили: Дмитро Куличевський з Мишигену — про президентські вибори в 1988 р.; Митрофан Васильєв — про співдію з пресою й іншими засобами інформації; та Джон Малларні — радник для засобів інформації, про успішну техніку у співдії з кореспондентами преси, телебачення й радіо. Голова ТУСМ Михайло Галатин інформував про акції для звільнення Юрія Шухевича.

Семінар закінчився оцінкою доповідей і загальною дискусією.

В семінарі брали участь відділи УККА, СУСТА, ТУСМ, СУМА, Платеу, ОДУМ, СУА, вашингтонської громади та інші.

## Будуємо пам'ятник Т. Шевченкові в Бразилії

Коли в місті Прудентополі 25-го серпня 1985 в парафіяльній залі виступив славний хор ім. О. Костиця з Вінніпегу, Канада, що його запросив був голова Фундації Тараса Шевченка в Аргентині д-р Василь Іванович, дізнавшись, що в Прудентополі є площа „Україна“, заявив, що на ній обов'язково треба поставити пам'ятник нашому великому поетові Тарасові Шевченкові.

На пропозицію д-ра Михайла Рубинця прудентопольська громада вирішила 30-го жовтня 1985 року вибрати Комітет і збудувати пам'ятник Тарасові Шевченкові на площі „Україна“.

Місто Прудентополь знаходиться в штаті Парана, між столицєю штату Куритибаю і славними водоспадами Ігуасу. В Куритибі є пам'ятник Т. Шевченка. Але Прудентополь — вишукане місто в українській діаспорі. В ньому майже 80 відсотків населення українського походження. Тут найгарніша церква, мабуть, на весь світ, яку бразилійський уряд визнав історичним пам'ятником Парани. В місті знаходиться найбільша Духовна семінарія, а також великі приміщення Інституту катехитів Ісусового серця, Інтернату для сиріт, Сестер служби, монахів ЧСВВ і велика суботня школа.

Почесним головою Комітету будови пам'ятника Т. Шевченкові є бразилієць д-р Ажберто Жилберт мол, посадивши Прудентополь. Він заявив, що його бажанням є, щоб місто Прудентополь увійшло в каталог Секретарії культури як туристичний пункт, не тільки для українців, але і для бразилійців і для чужинців взагалі.

Тоді як в усіх державах Д-р Михайло Рубинець

Коли в місті Прудентополі 25-го серпня 1985 в парафіяльній залі виступив славний хор ім. О. Костиця з Вінніпегу, Канада, що його запросив був голова Фундації Тараса Шевченка в Аргентині д-р Василь Іванович, дізнавшись, що в Прудентополі є площа „Україна“, заявив, що на ній обов'язково треба поставити пам'ятник нашому великому поетові Тарасові Шевченкові.

Тоді як в усіх державах Д-р Михайло Рубинець

## М. Івашко отримав нагороду за опис історії своєї родини

Микола Івашко, 15-літній юнак з Ленсінгу, Миш., виграв нагороду в сумі 500 дол. за нарис, що він написав в своїй школі. М. Івашко провів інтерв'ю зі своїм 82-літнім правнучком, описавши, як його родина імгрувала до Америки з України на початку цього століття. М. Івашко нарисував також герб України — тризуб, і своє родинне дерево.

Нарис Івашки, який є учнем середньої школи в Ленсінгу, був на шкільній виставі разом з працями інших студентів у Ленсінг-центрі. Виставку оглянули приблизно 1,400 осіб, які подивилися на дивний середньосхільник.

М. Івашко і його родина є членами 292-го Відділу УНСОУ.



М. Івашко

є членами 292-го Відділу УНСОУ.

## Відзначення 60-ліття смерті С. Петлюри у Філадельфії

Ініціативу Головної Управи Об'єднання Прихильників Державного Центру УНРРеспубліки в емісії було створено Громадський комітет для відзначення шестидесяти роківнині трагічного вбивства Голови української держави Симона Петлюри. До комітету, крім представників від Головної Управи, увійшли представники від УККА і Української Координаційної Ради — двох центральних організацій. Головою комітету обрано Миколу Нікіша, члена д-ра Б. Романенчука, Д. Ткачука, д-ра П. Ключка, Я. Журкевича.

У неділю, 25-го травня ц. р., мітрофанійський протоієрей о. Франко Ісачин відслужив Панахиду за бл. п. Симона Петлюру в катедрі св. Володимира. Кошмиш вояків різних військових формацій, включно з учасниками Визвольної боротьби 1917-20 років віддали пошану пам'яті Покійного присутністю на Панахиді з проправами. Мітрофанійський протоієрей о. Михайло Борисенко відслужив в цей же день Панахиду по Симоні Петлюрі у церкві св. Покрови.

Жалобна академія у шестидесяти річницю вбивства Симона Петлюри підступним ворогом відбулась у неділю, 1-го червня, в залі Культурно-Освітнього Центру. Відкрив жалобне відзначення голова Головної Управи Об'єднання Прихильників ДЦ УНРРеспубліки в емісії Петро Крамаренко.

Слово про Головного Отамана сказав д-р Ярослав Туркало з Нью-Оранж, Коннектикат. Своєю доповіддю він переплітав прозірками, які показували Симона Петлюру в оточенні вояків, українських діячів і родини. Побачили присутні і вулицю в Парижі, де був застрелений більшовицьким агентом Головний Отаман, лічиною, яку занесено пораненого та сопоку, в якій був Симон Петлюра у той день. Ця сорочка з дірками від куль і з кров'ю на ній Головного Отамана — єдина пам'ятка з його речей. Вона зберігається в Бібліотеці ім. С. Петлюри в Парижі.

Унікальні прозорики надали присутніх до поста-ти Великого Мужа та події того часу.

Доповідач підкреслив, Н. Н.

В КОЛАХ АДМІНІСТРАЦІЇ президента Рональда Регена ведуться розмови про перестанови серед головних советологів у Білому Домі. Зокрема, говорять про потребу заповнити прогалину, що утворилася у зв'язку з серйозною хворобою заступника радника Президента у справах крайової безпеки Дональда Фортісера. Його хвороба привела до того, що багато важливих рішень, особливо в ділянці американсько-советських відносин, були відкладені. В газеті „Вашингтон Таймс“ появилось зведення про те, що один з пресових секретарів Білого Дому, Едвард Дерджен, який виступав в імені Адміністрації у справах зовнішньої політики, замінить Джека Матлока, який є головним спеціалістом в справах Советського Союзу і Східної Європи в Раді Крайової Безпеки. Е. Дерджен є спеціалістом у советських справах і давно хоче зайняти місце Дж. Матлока в Раді. Матлока вважають найбільш можливим кандидатом на становище посла в Україні. Зокрема, Зейдман Стейтв'єр в Москві. Нинішній посол в Україні Артур Гартман пробує на цій посаді уже майже п'ять років.

ПОЛЬСЬКИЙ ВІТРИЛЬНИК „Стоміль“ врешті прибув на святкування 100-ліття Статуту Свободи в середу, 9-го липня ц.р. Він спізнився шість днів через сильні вітри і поспування мотору та радіо. Хоча їм було прихорожено вони не відбули величавих святкування з усіма, команда „Стоміль“ в числі сім чоловік і одна жінка тішилися, що вдалося їм все ж таки прибути та оглянути Статую Свободи.

Дослідження в Джан Гапкинсе університеті в Балтиморі виявили, що менше молодих дітях заходить в тяж, коли вчать про привітні заходи. Університет виробив трирічну програму для студентів в середніх школах, яка досі виявилась досить ефективною.

## На свіжу могилу бл. п. Є. Крука

В ранніх годинах четверга, 26-го червня ц.р. в Чертішпалі в Клівленді, Огайо, перестало битися знеможене серце бл. п. Євгена Крука, диригента хорів та співака-тенора. І хоча прогнози на поопераційне видужання були мінімальні не хотілося допускати думки про втрату такої людини.

Шораз частіше відходять від нас люди в силі віку, в розгарті стрімливості і задумів. І хочеться сказати „Дивні Твої діла, о Господи!“ Шож, Божі плани незбагненні і може План Біг киче до свого Царства ще зараня таких вартісних людей, як бл. п. маестро Євген Крук, аби вони в небесних нездами за нас грішних та просили ласк і милосердя для нас усіх, потопаючого в ці світу.

Відійшла від нас людина релігійний і моральний чеснот, глибокий патріот, який болів нашими нездами і проблемами на релігійному та громадському полях, дуже дисциплінована, точна, звеличима патріархальних ідей Церкви, ентузіаст музики і співу та доволі член і диригент хорів, диригентів. Людина спокійна, з почуттям радості і гумору. Покійний Євген був лагідний владі і надзвичайно товариський та своїми дотепами розвеселявав інших, хоч доля не щадила йому гірких життєвих розчарувань і терпіння. Він любив понад усе свою Україну, золоте розкішне Поділля і Збаражчину, з якої походив.

Є. Крук народився 2-го липня 1917 року в Стрибіччю коло Збаража, Поділля, Галичини. Ще змалу гартувався в злиднях і праці, бо не легко доводилося його родичам виховувати п'ятеро дітей. Євген виховувався в релігійній і патріотичній сім'ї. Двох з його братів згинувло потім з рук комуністичних заїздів, а мати-страдниця, заслана в сибірські тайги, померла мученичою смертю зараз після повертання додому.

Маючи талант і спільнування до музики, співу і диригентства, він якийсь час студіював ділянки у Львові. Також працював громадською в Збаражчині. З вибухом Другої світової війни був покликаний до польської армії, пережив жахливі умовини полону та набрався там поважної недуги. По звільненні з табору, виснажений і знесиленний він вступив у ряди Української Дівиції, щоб захищати рідні землі перед навалюю комуністичних орд. Перебував і пережив тяжкий шлях скитальця.

В таборах біженців бл. п. Євген проявив себе музично і вокально. Мав гарний, милозвучний голос-тенор і в хорах виступав солістом. Після переселення до ЗСА якийсь час роз'їжджав у турне зі славним хором „Ватра“ з диригентами проф. Левом Турквичем і маестром Євгеном Орестом Садковським. В ЗСА довгі роки працював як диригент і диригент хорів в різних місцевостях нашого поселення: Пенсильнії, Нью-Йорку, Нью-Джерсі, а також був диригентом і диригентом хорів при катедрі в Філадельфії. В Пітсбурзі, Пенсильнії, він одружився з Оленою Гудзік і провадить разом гармонійне і спокійне життя. Останню працював також в компютерській фірмі. З відходом на пенсію переїжджають на Флориду але туга за музикою і співом причинилися у великій мірі до переїзду і осідку в Пармі, Огайо.

Бл. п. Євген і його дружина Оля вложили багато праці і енергії в організування, розбудову та провадження хорів при церкві св. Покрова в Пармі, а після смерті



Бл. п. С. Крук

бл. п. Зенка Єзерського, Євген, хоча вже з кваліфікованим здоров'ям, перебрав функції дяка при церкві св. Покрова і виконував совісно до кінця свого життя. Покійний жив музикою і співом, писав ноти, видав і оформив самопечену Службу Божу, планував на будуче, тішився успіхами. Був також організатором і музичним керівником жіночого хору „Світанок“ в Клівленді-Пармі. Однак його вже надірване здоров'я підупало. В розмові з мною він радше журився, що немає сил інтенсивно працювати, а ще так багато є до зроблення. У Євгена не стало сил. В дуже короткому часі чотири тяжкі операції скоротили його повний плінь і задуми життєвий шлях.

Останні дні Є. Крука були дуже критичні. Його дружина Оля була при ньому в шпиталі день і ніч і опікувалася ним до останньої хвилини його життя. Панахида і Парастас відбулися в похоронному заведенні братів Головачків у Пармі в п'ятницю і суботу, 27-го і 28-го червня, з участю Владимира Роберта на Парастасі в суботу. В п'ятницю співав збірний хор під керівництвом маестра Євгена Садковського, а в далішніх відправах співав хор при церкві св. Покрови під проводом д-ра Дмитра Павлишина.

Слово про Покійного на Панахиді в п'ятницю вголосив д-р Володимир Боднар і прощав його від хору при церкві св. Покрови та від колишніх членів хору діював ті ділянки у Львові. Також працював громадською в Збаражчині. З вибухом Другої світової війни був покликаний до польської армії, пережив жахливі умовини полону та набрався там поважної недуги. По звільненні з табору, виснажений і знесиленний він вступив у ряди Української Дівиції, щоб захищати рідні землі перед навалюю комуністичних орд. Перебував і пережив тяжкий шлях скитальця.

В таборах біженців бл. п. Євген проявив себе музично і вокально. Мав гарний, милозвучний голос-тенор і в хорах виступав солістом. Після переселення до ЗСА якийсь час роз'їжджав у турне зі славним хором „Ватра“ з диригентами проф. Левом Турквичем і маестром Євгеном Орестом Садковським. В ЗСА довгі роки працював як диригент і диригент хорів в різних місцевостях нашого поселення: Пенсильнії, Нью-Йорку, Нью-Джерсі, а також був диригентом і диригентом хорів при катедрі в Філадельфії. В Пітсбурзі, Пенсильнії, він одружився з Оленою Гудзік і провадить разом гармонійне і спокійне життя. Останню працював також в компютерській фірмі. З відходом на пенсію переїжджають на Флориду але туга за музикою і співом причинилися у великій мірі до переїзду і осідку в Пармі, Огайо.

Бл. п. Євген і його дружина Оля вложили багато праці і енергії в організування, розбудову та провадження хорів при церкві св. Покрова в Пармі, а після смерті

Д-р Володимир Боднар

## Д-р АРТУР ГРИГОРОВИЧ СПЕЦІАЛІСТ ФІЗИОЛІ МЕДИЦИНИ І РЕГІАБІЛІТАЦІЇ

(Фізична терапія, діагноза і лікування акутних і хронічних болів пов'язане з мускульно-кістковою системою)

## ВІДКРИВАЄ СВОЮ ОРДИНАЦІЮ в приміщенні УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО ДОМУ в НЬО ЙОРКУ

Години прийняття за попереднім домовленням. Тел.: (212) 529-5966

## БАЙОНСЬКА ДЕРМАТОЛОГІЧНА АСОЦІАЦІЯ з радістю повідомляє про своє співікування з д-ром ВАДИМОМ ЧЕРНЕ в ПРАКТИЦІ ДЕРМАТОЛОГІЇ

Години відвідувань за домовленням в понеділки, вівторки, четверги і суботу. Розмовляємо українською і російською мовами.

851 Avenue C, Bayonne, N.J. 339-6681

## Д-р Олександр Шварц СПЕЦІАЛІСТ ВНУТРІШНІХ ХВОРІБ

Крім того проводиться найновіші методи перегляду шлунка, раніше вивалення попілків грубої кишки, нехірургічне лікування геморойдів.

232 East 12th Street, New York, N.Y. 10003 (Між 2-ю і 3-ю Аваню)

Години прийняття: понеділок, середа, четвер і п'ятниця від 10-5 по пол. тільки за домовленням.

Тел.: (212) 460-5622 Говоримо по-українськи.



Карпатський Лещетарський Клуб — Нью Йорк

В дні 9-го і 10-го серпня 1986 року влаштовує на кортах СОЮЗІВКИ

## ТЕНІСОВИЙ ТУРНІР у подвійній ГРІ (чоловіків і юнаків) та у МІШАНІЙ ГРІ ЗА НАГОРОДИ СОЮЗІВКИ

- Початок подвійних ігор чоловіків в суботу, 9-го серпня год. 10-та рано. Подвійних ігор юнаків і мішаних пар год. 1-ша по полудні (субота).
- Влісове \$4.00 від особи.
- Особиста реєстрація змагання на Союзівці — година перед початком змагання.
- Приміщення проситься замовляти через Управу Союзівки.

Soyuzyivka UNA Estate Kerhonsk, N.Y. 12446 Tel.: (914) 626-5641

## Новий професіоналіст д-р С. Мацьків

Дня 21-го червня ц.р. Степан Мацьків закінчив успішно резидентуру у Медичному Центрі лічниці св. Єлисавети в Янгтаві, Огайо, після того, як минулого року одержав ступінь доктора медичної дентистки в стейтському університеті в Колумбусі, Огайо.

Він також зложив іспит перед стейтовою комісією і одержав „лайценс“.

Д-р Степан Мацьків закінчив народну школу св. Вікентія в Акроні, середню школу ОО Єзуїтів в Коюгуга Фоллс, Огайо, університетські студії в стейтовому університеті в 1981 році.

Він був учнем школи українознавства в парафіяльній суботній школі УКЦ в Акроні, опісля в Клівленді, Огайо. Був ревним пластунем і брав участь в сімох пластових таборах.

Степан є сином д-р Ел-



Д-р Степан Мацьків

ден і проф. Теодора Мацьковича, членів 295-го Відділу Українського Народного Союзу.

Н. Н.

## ВІДДІЛ 423 — ЧИКАГО, ІЛЛ.

Повідомлюю, що як секретар Відділу я збираю вкладки, що НЕДІЛІ від 10-12 рано в кінгінгрі 2335 W. Chicago Ave. Можна теж аплачувати до кредитівки при 2351 W. Chicago Ave., на конто Відділу 423. Моя адреса є:

JULIA NAZAREWYCZ 3248 W. Potomac Chicago, Ill. 60651

ЮЛІЯ НАЗАРЕВИЧ — секр.

ПРЕЗИДЕНТ ПІВДЕННО-АФРИКАНСЬКОЇ РЕСПУБЛІКИ Пітер Бота і єпископ Англіканської Церкви Дезмонд Туту приготували до другої зустрічі від часу проголошення в ПАР війняного стану. Зустріч відбудеться у Преторії 21-го липня, а головною темою розмови будуть справи можливого відпущення між урядом, Церквою і більшістю чорного населення.

АНТИКОМУНІСТИЧНІ ПОВСТАНЦІ в Афганістані почали застосовувати проти советських окупанційних військ „нову зброю“. Вони змінили свою тактику у відношенні до поневоленних советських вояків і більше їх не вбивають, а беруть в полон і дуже часто вимінюють за своїх вояків, або розміщують табір полонених при вступі до їхньої бази, щоб таким способом захоронитись від несподіваного наскоку. Крім того полонені все є доброю нагодою для переговорів із советським командуванням. Тепер у полоні в повстанстві перебуває понад 300 советських вояків і старшин різної ранги.

МОСКВА НАМАГАЄТЬСЯ поліпшити зв'язки з Японією, а деякі політичні діячі в Токіо заповідають навіть, що до Японії незабаром прибуде генеральний секретар ЦК КПСС Міхал Горбачов, перший советський лідер, який будь-коли відвідував Японію. Крім того совети дозволили японцям без жадних віз чи інших документів відвідувати гроби своїх рідних на північних островах, які знаходяться під советською контролею.

АНГЛІЙСЬКИЙ СУД оправдав 59-річного американця Джана Ботвелла, якого заарештували 16-го лютого, обвинувачували в шпигунстві на користь Советського Союзу. В минулому Дж. Ботвелл був старшиною американської військово-морської флотії і співробітником Сі-Ай-Ей. Його заарештували у Лондоні, коли він мав вилетіти в Австрію. Прокуратор заявив на суді, що Ботвелл впровадив советську розвідку в бруд, передавши їй фальшиві інформації.

ОКРУЖНИЙ СУДЯ ЧИКАГО Геррі Ліненберер відхилив вимогу чикагської коаліції „Захлик до еспротиву“ заборонити використовувати гроші, що надходять від податків, для економічної і військової підтримки партизанів-антисандвістів. Суддя заявив, що американські суди традиційно не вміщують в політичні справи. „Прийняти рішення з цього приводу було б такою ж неісенітністю, як заборонити американському Уряду вступити у Другу світову війну“, — сказав Г. Ліненберер.



## Комітет Оборони Української Спадщини при УНСюзі

набув певну кількість нової англомовної праці

д-ра Юрія Божики  
п. н.

## "UKRAINE DURING WORLD WAR II, HISTORY AND ITS AFTERMATH"

яку можна набути в книгарні „Свободи”  
в ціні 10 дол. (м'яка) і 20 дол. (тверда).  
Мешканців стеїту Нью Джерсі зобов'язує 6% стеїтового податку.

ЗАМОВЛЯТИ:

Svoboda Book Store  
30 Montgomery Street, Jersey City, N.J. 07302

## УКРАЇНСКА МУЗИЧНА ФУНДАЦІЯ

Гор Соневицький

Цикль пісень у супроводі фортепіано

## „ЗІВ'ЯЛЕ ЛИСТЯ”

дс слів ІВАНА ФРАНКА

Збірка пісень в ціні 10.00 дол.  
Популі зі стеїту Нью Джерсі при замовленні книжок зобов'язані додати до відповідної суми 6% стеїтового податку.

ЗАМОВЛЯТИ

Svoboda Book Store  
30 Montgomery Street • Jersey City, N.J. 07302

УВАГА!

У серії видань

УВАГА!

Науково-Дослідного Інституту ім. О. Ольжича та Дослідного Інституту ім. О. Ольжича в ЗСА  
появилася друком нова багатостороння книжка про діяльність ОУН на землях України в роках 1938-1944 п. н.

## НА ЗОВ КИЄВА

УКРАЇНСЬКИЙ НАЦІОНАЛІЗМ У ДРУГІЙ СВИТОВІЙ ВІЙНІ:  
ЗБІРНИК СТАТТЕЙ, СПОГАДІВ І ДОКУМЕНТІВ.

Під редакцією

К. Мельника, д-ра Олега Пашенка та Василя Вериги  
Книжка має 542 сторінки, у твердій оправі, з гарною кольоровою обкладинкою, в Канаді і у ЗСА коштує \$30.00, а в м'якій оправі \$25.00.

Ця нова публікація є дуже на часі, бо в ній є цілий ряд свідчень не про колаборацію націоналістів з німцями, але якраз навпаки, як націоналісти воювали і гинули з рук німців, обороняючи інтереси українського народу.  
Мешканців стеїту Нью Джерсі зобов'язує 6% стеїтового податку.

ЗАМОВЛЯТИ

Svoboda Book Store  
30 Montgomery Street • Jersey City, N.J. 07302

Увага!

Увага!

## УКРАЇНСЬКИЙ МУЗИЧНИЙ ІНСТИТУТ АМЕРИКИ

видав і рекомендує збірку нот

## Нестор Нижанківський

## ВИБРАНІ ФОРТЕПІАНОВІ ТВОРИ

Музична редакція і передмова проф. Дарія Карановича.  
Збірка включає твори для фортепіано та старших. Ціна \$20.00 з пересилкою.  
Популі зі стеїту Нью Джерсі при замовленні книжок зобов'язані додати до відповідної суми 6% стеїтового податку.

ЗАМОВЛЯТИ

SVOBODA BOOK STORE  
30 Montgomery Street • Jersey City, N.J. 07302

## Тенісові турніри на Союзівці

Тенісова ланка УСЦАК, під проводом інж. Романа Раконого, ст., подає до відома, що на літній сезон на Союзівці заплановані такі турніри:

9-10-го серпня — Подвійні гри  
29-го серпня — 1-го вересня —  
Крайові чемпіонати УСЦАК  
14-15-го вересня — Запрошений УНС  
28-29-го вересня Подвійні гри Пласт  
4-5-го жовтня — КЛК.

## Комітет Оборони Української Спадщини

та

## Головний Екзекутивний Комітет Українського Народного Союзу

закликають Вас

## СКЛАДАТИ ПОЖЕРТВИ на його працю та акції для

1. Поширення правди про Україну
2. Поборювання очорнювання та знеславлення України
3. Оборони громадянських прав українців

Пожертви просимо пересилати чеками, або поштовими переказами на

Ukrainian Heritage Defense Fund  
c/o Ukrainian National Association  
30 Montgomery Street, Jersey City, N.J. 07302

враз із виповненням вибіркою цього заклику

Просимо подати суму пожертви, своє ім'я, прізвище та адресу

Сума пожертви \$

ім'я та прізвище

число дому, вулиця

місцевість \_\_\_\_\_ стеїт \_\_\_\_\_ поштовий код \_\_\_\_\_

## Перша мистецька виставка

О. Вітик-Войтович в Чикаго

У цього річного весняно-літнього сезону зарілось в Чикаго від мистецьких виставок. Коли взяти до уваги ще інші імпреси, яких не мало в тому часі, людина стає перед дилемою: куди йти, що оглядати. В ряді цього мно- жества вирінула і виставка Олени Вітик-Войтович, вла- штована 22-им Відділом СУА - імпреси цього Від- ділу мають репутацію добре організованих, оригіна- льних і цікавих. Тут же сама інформація в каталогах і афішах інтригуюча: перша вистава, а серед експонатів портрети доні, внучка, вну- чки...

Дня 9-го травня вечером відкриття вистави. Зала Т- ва „Самопоміч” виповнена добірною публікою, на сті- нах картини — різні і темою і технікою. Внизу, на під- ставках, а то і на долівці розставлені вази, диски, фігуринки — ще цікава ін- шість вистави — неоднорі- чна, не тільки малярська. Чи дійсно це перша зустріч з працями Олени Вітик-Вой- тович? — Майнула в пам'яті деякі давніші дані: про ілюс- трації в книжці „Равенс- брук” (жахливий гітлерів- ський табір для жінок, в якому і О. Вітик-Войтович була в'язнем), ілюстрації до книжки „Незабудьки” Іва- ни Савицької, отже вже бу- ла нагода зустрічатися з од- ною із форм мистецьких Олени.

Виставку відкрила Іванна Горчинська, яка, вітаючи присутніх в імені господа- рів 22-го Відділу СУА, ціка- вими „мазками” представ- ля мисткиню, її небезпечні життєвий шлях. Про дитячі спробування до рисуноку, про перших вчителів-рісників матусю і тету Д. Яремке- вич-Бакович, яка „перша звернула мені увагу, що ноги коня дещо інші як ноги людей” (із задокументов- ни). Про початки навчання в Перемисльській гімназії і пер- шу знамениту працю, ілюс- трації до „Червоної шапки”, як шкільне завдання, що сама вчителька Олена Кульчицька не хотіла пові- рити в „авторство” малої Олени. Цей сумнів тоді, був свого рода признанням. Про далішні роки юності і вибрані від серця студії в Академії в Берліні, де по- ложив Олену рисунок олівцем (а на студії в Мюнхені, в класі Преторіуса - графі- ка і ілюстрація книжки). І серед гарних півнів, мо- лодечних замів арешт і пере- бування в жорсткому та- борі для жінок, Равенс- брук.

Про подружжя, переїзд за океан, і „боячись занеда- ти обов'язки жінки а потім матері 15 років не брала до рук ні пензля, ні олівця до рук” (а може причини треба шукати в „етапі Равенс- брук”, де життя не мало ні- якої ціни, людина була но- мером - нічим, - в нормаль- ному родинному житті Оле- на підпорядкувала себе для життя своєї родини?).

У вступному слові були ще інформації відносно ви- бору тем, техніки, засобів і способу реалізації. Було також особисто-родинне привітання від мужа з наго- ди Дня Матері з цвітами і рівнож привітання від гур- тка (неформального) коли- шніх „інститутів” з Пере- мишля. Опісля присутні за- личилися віч-на-віч з кар- тинами, з експонатами, при- кави, солодкою і свободній пріємній атмосфері.

Теми картин: красиви, цвіти, безлисте дерево, сухі цвіти — було цвітіння тенді- не, тоненьке — майже ліній, можна б сказати компонент- ном ліній, нахил до абстрак- ту, можна говорити про ма- лярську манеру мистки- ні. Даліше коні, коні - в різних видах, рухах і позах і знова враження нереальнос- ти: (може Пегасові коні? тільки без крилець) якісь етеричні. Даліше, цікаві імпреси біблійні: Христос- Дитина між книжками, му- дрець, книжки - всі три кар- тини, графіка, справляють сильне враження. Я не зби- раюся давати оцінки виста- вці під оглядом худож- нім, але мені дуже подоба- лись вище згадані графіки, як рівнож картини з цвіта- ми, а особливо „Компози- ція” своєю кольоритною насиченістю.

І ще кілька родинних пор- третів, за словами мистки- ні, якби обов'язок супроти близьких „увічнити” їх в цей спосіб. Цікава згадка — пояснення до портрету ма- ми: „Хотіла зробити копії із чорно-білої невразної знімки. Копії виходили жахливо, тоді почала з па- м'яті, особливо ось, такі, які я запам'ятала. І часто тепер, глянувши перед відпочин- ком кажу (до портрету) „Добраніч Мамо”... На до- лівці вази, вази. Інший, од- ним словом, рід мистецтва. Знов за словами мисткині: „Так багаторічного мене цікавить, чогось нового, чо- го на академіях не вчили... Я спробувала акрилік по- бачила, що при відповідних „забігах” можна досягнути ефект, подібний до дуже коштовної і важкої техніки емалі... Я навіть не припу- скала, що можна з цементу ліпити вази, чи скульптури, чи хоч би уживати пісок різ- нокольоровий, який при- зирала, ідучи крізь Аризону, Юту, білий з Мехіко, чор- ний із Тагіті та ще інші посередні відтінки”.

Видко у всьому творчій неспокій мисткині, нові по- шуки в техніці і темах. Мож- на надіятися що, відховав- шись дитячі, зможе посвятити більше часу „музи” і смако- щі мистецьких творів мати- муть нагоду оглянутися не одну ще виставку Олени Вітик-Войтович, чого треба їй бажати від широкого серця, як рівнож бажати 22-му Від- ділові СУА далішніх успіш- них імпрес.

ІКА

## HELP WANTED

## ПОШУКУЄМО

## ПРАЦІВНИКА

до книгарні „Свободи”.

Потрібні знання української і англійської мов.

Добрі умови праці і бенефіти.

Голоситися особисто.

„СВОБОДА”

30 Montgomery Street • Jersey City, N.J. 07302

## ЗМІНА АДРЕСИ

До Адміністрації „Свободи”

30 Montgomery Street • Jersey City, N.J. 07302

Прошу змінити мою адресу:

„Свободи” ☐ „Українського Тижневика” ☐

„Веселки” ☐

Моя СТАРА АДРЕСА була:

Число Відділу (якщо член УНС)

Ім'я і прізвище

Адреса

Моя НОВА АДРЕСА так:

Ім'я і прізвище

Адреса

На зміну адреси проситься

обов'язково доплатити \$1.00.

## Загальні збори Осередку СУМ

в Нью Йорку

8-го червня ц. р. в домі ОУВ Фронту відбулися 37-мі річні Загальні збори Осередку СУМ ім. ген. хор. Т. Чупринки і батьківського комітету. Голова Осередку друг Іван Лещук відкрив збори сумівським привітом та поклав представників установ і організацій до почесної президії. Зборами провела вибрана президія: д-р А. Лозинський — предсідник, К. Василь — почесний голова, М. Фурда — заступник голови, Б. По- ходай і Т. Гнатиниш — сек- ретарі.

Друг А. Лозинський про- читав порядок нарад зборів, який прийнято одного- лосно, відчитано і затвер- джено протокол з попередніх річних загальних зборів, а представники організацій склали свої привіти: П. Ан- дрійко-Данчук — директор школи українознавства, А. Гелетей — Відділ ОЖ ОЧСУ в Нью Йорку, М. П'я- тка — представник 44-го Відділу Української Наро- дної Помочі, мгр І. Кобаса — Координаційна Вихов- но-Освітня Рада УККА (КВОР), мгр І. Винник — голова управи дому ОУВФ, под. Л. Микитин — голова ТУСМ. Прочитано письмо- вий привіт від 2-го Відділу ОЧСУ.

Після привітів уступаючи члени Управи, батьківсько- го комітету, контрольної комісії і товариського суду подали свої звіти про пра- цю Управи і Булави за ми- нулий рік. У звітах подано багатоограну працю Управи і Булави. При Осередку існує школа українознавства із 12 класами під керівництвом мгр П. Андрійко-Данчук. Шко- ла належить до системи Шкі- льної Ради УККА. Діє тан- цювальний ансамбль „Мо- лоді Верхівини” під прово- дом Дарії Гензи.

Булавний Ю. Микитин представив працю із сумів- ським юнацтвом. Відділ юнацтва, крім участі в різ- них національних святах, па- нахидях, апелях, прогулях та спортової діяльності, відбуває систематично кожного тижня сходиться по- рох. Рівнож заходом ре- дакційної колегії при Булаві по- являється квартальник для юнацтва „Сумівськ”.

Референт стугу джунж- ників представив працю із джунжниками, які разом з юнацтвом беруть участь в різних святах, па- нахидях, апелях і т. д., і виконують жертвенну виховну працю з юнацтвом. Минувлого року джунжники взяли активну участь в коляді на Визволь- ний Фонд ОУН та багато допомагали в праці під час осіннього фестивалю Ор- ганізації Українського Ви- звольного Фронту.

Голова Осередку у сво- єму звіті подав активність сумівців у справах, що тур- бують український нарід. Коли на Україні трапилася нуклеарна катастрофа, су- міщ (разом з ТУСМівцями) негайно організували велику демонстрацію. Ве- чорами вони давали інтер- в'ю, відповідали на телефо- ні запити кореспондентів про горезвісний випадок у Чорнобилі і реакцію на нь- о українського громадянст- ва в Нью Йорку.

Після запитів і дискусії

одногосно уділено абсо- люторію. На внесок номі- наційної комісії обрано У- праву Осередку і Управу ба- тьківського комітету. Под- руга Маруся Решітнік ви- брана головою Осередку СУМ, а Богдан Гошовсь- кий-головою батьківського комітету. Склад новооб- раної Управи Осередку та- кий: Маруся Решітнік — голо- ва, Григорій Цейбрій — пер- ший заступник голови, Ан- дрій Бігун — другий заступ- ник голови, Богдан Гаргай і Стефанія Грицьков'ян — ор- ганізаційні, Люба Маслій і Юрій Пятка — секретарі, Юрій Микитин — булав- ний, Василь Лавро та Мар- та Шоробура — референти джунжників, Марта Ко- стик і Стефанія Грицьков'ян — культосвітні референти, Марія Пенджола — фінан- совий референт, Марія П'я- тка — скарбник, Ліда Ми- кити і Дарка Лещук — спо- ртові референти, Василь Харук — хронікар, Роман Кіфяк — господарчий ре- ферент, Христия Цейбрій-Рі- зо — пресовий референт. Члени Управи: Іван Лещук, Микола Грицьков'ян, Юрій Стецько, Тарас Гнатиниш, Ірка Приймач, Володимир Когут, Володимир Костик. Голова контрольної комісії — Марійка Гаргай, голова товариського суду — Михай- ло Фурда, голова батьківсь- кого комітету — Богдан Го- шовський.

На зборах вибрано деле- гатів Осередку на Крайовий з'їзд СУМ, а після внесків і запитів новообрана голова Маруся Решітнік подяку- вала всім за довіря і закли- кала сеньйорів, джунжників і батьків юнацтва до більшій відданості праці для нашої спільноти. Перед закін- ченням зборів промовив голова КУ СУМ д-р Ас- колд Лозинський, який привітав Осередок, вислов- ляв признання за пророб- лену працю і покладав мо- лодих батьків до більшій активності і відповідаль- ності у праці з юнацтвом. Збори закінчено відпів- анням „Боже Великий”. Після зборів при перекусі, влаштованій Осередком, продовжувалися розмови про працю Осередку в май- бутньому. Всі присутні ба- жали найкращих успіхів новій молодій голові та управі

Христия Цейбрій-Різо  
референт преси

## Уміле...

(Закінчення зі стор. 2)

ку передмову редактора ви- дання, що справедливо зве- ртає увагу читача на важли- ву роллю, яку відіграють ілюстрації для вивчення характеристик персонажів та мистецьких особливос- тей літературних творів. Немає сумніву в тому, що праця „П. В. Носко, Ілюс- тратор „Кобзаря” Тараса Шевченка” стане в добрій пригоді не тільки шевченко- знавцям, викладачам ви- щих і середніх шкіл, а і всім тим, хто цікавиться творчіс- тю Шевченка й українським словом взагалі.

ВИСТУПАЮЧИ НА відкритті конференції Об'єднаних Націй в справі надання незалежності Намібії, генеральний секретар ООН Гавіє Перез де Куаря заявив, що уряд Південно-Африканської Республіки повинен не пізніше серпня почати повне виведення своїх військ з намібійської території без всяких попередніх умов. ПАР зв'язує виведення своїх військ і надання незалежності Намібії з присутністю в сусідній Анголі 30-тисячного кубинського експедиційного корпусу.

ПЕРША ЛЕЙДІ Ненсі Реген, французький амбасадор у Вашингтоні, амбасадор Франції в ОН, кувейтський принц та сотні інших гостей були присутні на виступі на сцені ньюйоркської „Метрополітен Опера” зірок балету Міхаїла Барішнікова і Рудольфа Нурєва, які взяли участь у фестивалі під назвою „Франція салютує Нью Йорку”. Про спільний виступ у Нью Йорку М. Барішніков і Р. Нурєв оголосили кілька місяців тому і їх виступ при- вернув увагу багатьох тисяч аматорів балету. Однак небагато з них вдалося потрапити на цей виступ прославлених артистів. Передпочатком концерту Ненсі Реген фотографувалася з двома танцюїстиками. Вона сказала репортерам, що приїхала до Нью Йорку, щоб „стати свідком зустрічі на сцені двох славних рицарів танцю”.

## УКРАЇНСКА МОЛОДЕ!

І ДЛЯ ТЕБЕ Є МІСЦЕ У ЦІЙ ВЕЛИКІЙ РОДИНІ, ЩО ЇЇ ЗВУТЬ БАТЬКО-СОЮЗ!

## ВІДІЙШЛИ ВІД НАС

ВАСИЛЬ ХОМЕНЮК, член УНС Відд. 468-го ім. Е. Коно- вальця в Ніагара Фоллс, Кана- да, помер 16-го січня 1986 року на 62-му році життя. Нар. 15-го жовтня 1923 року в Гарден- тоні, Манітоба, Канада. Чле- ном УНС став 1962 року. Зали- шив у смутку дружину Ірену. Похорон відбувся 20-го січня 1986 року на цвинтарі Ніагара Лейкшор в Ніагара он де Лейк, Онт.  
Вічна Йому Пам'ять!

Петро Самець, секр.

ВАСИЛЬ ЄДНАК, член УНС Відд. 292-го ім. св. Івана Хрес- тителя в Дітроїті, Мич., по- мер 2-го березня 1986 року на 92-му році життя. Нар. 1893 року в селі Зелена, Бучач, Ук- раїна. Членом УНС став 1934-го року. Залишив у смутку доньку Анну Годі і Юлію Єд- нак, сина Михайла, 7 внуків і одного правнука. Похорон відбувся 6-го березня 1986 ро- ку на цвинтарі св. Хреста в Дітроїті, Мич.  
Вічна Йому Пам'ять!

С. Федик, секр.

ДМИТРО ІВАСИШИН, член УНС Відд. 75-го Т-ва „Запоро- зька Січ” в Дітроїті, Мич., по- мер на 64-му році життя. Нар. 1921 р. в Крилові, Станіслав, Україна. Членом УНС став 1966 року. Залишив у смутку дружину Марію, сина Богдана і дружину Івасюк; сестру з мужем і кузенів. Похорон від- бувся 10-го березня 1986 року на цвинтарі св. Ядвиги в Ді- троїті.  
Вічна Йому Пам'ять!

Б. Верещинський, секр.

## SERVICE

**The Ukrainian Restaurant & Caterers**  
132 2nd Ave. (8 St.)  
N.Y., N.Y. 10003  
212-533-8765  
PRIVATE PARTIES  
Christenings - Graduations  
Showers - Weddings  
Anniversaries  
Meetings and Wakes

## НА ПРОДАЖ

## ПРОДАЄТЬСЯ

в Танессвіл, Н. Й. коло Гантеру в українській частині гір Кетскіл дві парцели по 100 X 200 стп кожна, положення дуже гарне, близько до автобуса і кра- мниць.  
Тел. вечором: (212) 473-3266  
або (201) 381-3985

## BUSINESS SERVICE

## ГРОШІ до СССР

1 РУБЕЛЬ

ВКЛЮЧАЄ ВСЕ

\$1.85

(Включена доставка і забезпечення) (Мінімальне замовлення — 30 руб.) Ціни відповідають нинішньому курсу іноземної валюти і підлягають будь-яким оподаткуванням і змінам що можуть статися до вручення

ОФІЦІЙНІ ПЕРЕКАЗИ, ВСІ ПЛАТНОСТІ ПОВНІСТЮ ГАРАНТОВАНІ ВАМ ПОСЛАЄТЬСЯ РОЗПІСКА ПІДЗВОНИТИ І ЗАБЕЗПЕЧЕНИ ЗАПРОСИТИ.

GRAMERCY SHIPPING, INC.  
744 Broad Street  
Newark, N.J. 07102  
Est 1947

## ПІЗНЕ

ПАМ'ЯТНИКИ з різних гранітів, ставимо на цвинтарях св. Андрія в Бавд Брук, св. Духа в Гемптонбур- га і інших відомою співдні ФІРМА  
Cypress Hills Monuments  
Власник — українець ВОЛОДИМИР БІЛАНСЬКИЙ.  
К. М. КАРДОВИЧ і О. ПОБАЧЕВСЬКА  
800 Jamaica Avenue  
Brooklyn, N.Y. 11208  
Tel. (718) 277-2332  
Відкрито кожного дня, в субо- ту включно, від 9 до 5 по пол., в неділю від 10 до 4 по пол. На бажання і для вигоди клієн- тів радо заїдемо до Вашого дому з проєктами й порадами.

ВАСИЛЬ САВАРИН, член УНС Відд. 283-го Т-ва „Запо- розька Січ” в Аубурні, Н.Й., помер 15-го лютого 1986 року на 65-му році життя. Нар. 1920 року в Аубурні, Н.Й. Членом УНС став 1940 року. Залишив у смутку братів — Антона і Мirona з Родинами; сестер — Емілію, Павлину, Калину, Бер- ту, Анну і Кані. Похорон від- бувся 18-го лютого 1986 року на цвинтарі св. Йосифа в Ау- бурні, Н.Й.  
Вічна Йому Пам'ять!

Г. Гавришків, секр.

МАРІАН ТРИНКЕВИЧ, член УНС Відд. 383-го ім. св. Пете- ра і Павла в Бридпорті, Конн., помер 13-го лютого 1986 року на 69-му році життя. Нар. 1917 року в Ченстохові, Польща і став членом УНС 1964 року. Залишив у смутку дружину Анну, сина Петра, дві сестри і двоє внуків